Parlamento europeo
2024-2029

Commissione per il commercio internazionale

2024/0086(COD)

11.2.2025

EMENDAMENTI
1 - 12

Progetto di relazione
Céline Imart
(PE766.964v01-00)

Assistenza macrofinanziaria a favore del Regno hascemita di Giordania

Proposta di decisione
(COM(2024)0159 – C9-0146/2024 – 2024/0086(COD))

Emendamento 1
Vicent Marzà Ibáñez, Catarina Vieira
a nome del gruppo Verts/ALE

Proposta di decisione
Considerando 27

Testo della Commissione	*Emendamento*
(27) L'assistenza macrofinanziaria dell'Unione dovrebbe essere soggetta a condizioni di politica economica, da stabilire in un protocollo d'intesa. Al fine di garantire condizioni uniformi di attuazione e per ragioni di efficienza, la Commissione dovrebbe essere autorizzata a negoziare tali condizioni con le autorità giordane sotto la supervisione del comitato dei rappresentanti degli Stati membri conformemente al regolamento (UE) n. 182/2011. A norma di tale regolamento si dovrebbe fare ricorso alla procedura consultiva, come regola generale, in tutti i casi diversi da quelli previsti da detto regolamento. Considerato l'impatto potenzialmente rilevante di un'assistenza di oltre 90 milioni di EUR, si dovrebbe ricorrere alla procedura d'esame per le operazioni al di sopra di tale soglia. In considerazione dell'importo dell'assistenza macrofinanziaria dell'Unione alla Giordania, si dovrebbe fare ricorso alla procedura d'esame per l'adozione del protocollo d'intesa e per qualsiasi riduzione, sospensione o annullamento dell'assistenza,	(27) L'assistenza macrofinanziaria dell'Unione dovrebbe essere soggetta a condizioni di politica economica ***nonché a condizioni relative alla governance, allo Stato di diritto, alla democrazia e ai diritti umani***, da stabilire in un protocollo d'intesa ***che specifichi parametri di riferimento chiari, misurabili e pubblici per valutare l'attuazione di tali condizioni***. Al fine di garantire condizioni uniformi di attuazione e per ragioni di efficienza, la Commissione dovrebbe essere autorizzata a negoziare tali condizioni con le autorità giordane sotto la supervisione del comitato dei rappresentanti degli Stati membri conformemente al regolamento (UE) n. 182/2011. A norma di tale regolamento si dovrebbe fare ricorso alla procedura consultiva, come regola generale, in tutti i casi diversi da quelli previsti da detto regolamento. Considerato l'impatto potenzialmente rilevante di un'assistenza di oltre 90 milioni di EUR, si dovrebbe ricorrere alla procedura d'esame per le operazioni al di sopra di tale soglia. In considerazione dell'importo dell'assistenza macrofinanziaria dell'Unione alla Giordania, si dovrebbe fare ricorso alla procedura d'esame per l'adozione del protocollo d'intesa e per qualsiasi riduzione, sospensione o annullamento dell'assistenza,

Or. en

Emendamento 2
Vicent Marzà Ibáñez, Catarina Vieira
a nome del gruppo Verts/ALE

Proposta di decisione
Considerando 27 bis (nuovo)

Testo della Commissione	*Emendamento*
	(27 bis) Come sancito all'articolo 21 TUE, l'azione dell'Unione sulla scena internazionale si fonda sui principi che ne hanno informato la creazione, lo sviluppo e l'allargamento e che essa si prefigge di promuovere nel resto del mondo: democrazia, Stato di diritto, universalità e indivisibilità dei diritti dell'uomo e delle libertà fondamentali, rispetto della dignità umana, dei principi di uguaglianza e di solidarietà e rispetto dei principi della Carta delle Nazioni Unite e del diritto internazionale.

Or. en

Emendamento 3
Vicent Marzà Ibáñez, Catarina Vieira
a nome del gruppo Verts/ALE

Proposta di decisione
Considerando 27 ter (nuovo)

Testo della Commissione	*Emendamento*
	(27 ter) Tutti gli strumenti finanziari esterni adottati dall'UE dovrebbero essere in linea con i principi guida del Consiglio dei diritti umani delle Nazioni Unite per garantire misure di ripresa economica. In particolare, la definizione delle politiche economiche deve essere ancorata e guidata da sostanziali valutazioni d'impatto sui diritti umani, che sono fondamentali per garantire che le riforme economiche progrediscano e non ostacolino il godimento dei diritti umani da parte di tutti, tra cui il divieto di regresso.

Or. en

Motivazione

A/HRC/40/58 (2019) — 40ª sessione del Consiglio dei diritti umani

Emendamento 4
Vicent Marzà Ibáñez, Catarina Vieira
a nome del gruppo Verts/ALE

Proposta di decisione
Articolo 1 – paragrafo 1

Testo della Commissione	*Emendamento*
1. L'Unione mette a disposizione della Giordania un'assistenza macrofinanziaria per un importo massimo di 500 milioni di EUR ("assistenza macrofinanziaria dell'Unione") al fine di sostenere la stabilizzazione economica e un programma sostanziale di riforme nel paese. L'assistenza contribuisce a coprire il fabbisogno della bilancia dei pagamenti della Giordania individuato nel programma dell'FMI.	1. L'Unione mette a disposizione della Giordania un'assistenza macrofinanziaria per un importo massimo di 500 milioni di EUR ("assistenza macrofinanziaria dell'Unione") al fine di sostenere la stabilizzazione economica e ***sociale e*** un programma sostanziale di riforme nel paese. L'assistenza contribuisce a coprire il fabbisogno della bilancia dei pagamenti della Giordania individuato nel programma dell'FMI ***e a migliorare la situazione socioeconomica della popolazione giordana***.

Or. en

Emendamento 5
Vicent Marzà Ibáñez, Catarina Vieira
a nome del gruppo Verts/ALE

Proposta di decisione
Articolo 2 – paragrafo 2

Testo della Commissione	*Emendamento*
2. La Commissione e il servizio europeo per l'azione esterna monitorano il rispetto di tale condizione preliminare durante l'intero ciclo dell'assistenza macrofinanziaria dell'Unione.	2. La Commissione e il servizio europeo per l'azione esterna monitorano il rispetto di tale condizione preliminare durante l'intero ciclo dell'assistenza macrofinanziaria dell'Unione ***e riferiscono periodicamente al Parlamento europeo in merito alla loro valutazione, utilizzando parametri di riferimento chiari e misurabili individuati nel protocollo***

d'intesa, in modo da consentire la partecipazione delle organizzazioni della società civile.

Or. en

Emendamento 6
Vicent Marzà Ibáñez, Catarina Vieira
a nome del gruppo Verts/ALE

Proposta di decisione
Articolo 3 – paragrafo 1

Testo della Commissione	*Emendamento*
1. La Commissione concorda con le autorità giordane, secondo la procedura d'esame di cui all'articolo 7, paragrafo 2, le condizioni di politica economica e le condizioni finanziarie, chiaramente definite e incentrate sulle riforme strutturali e sulla solidità delle finanze pubbliche, alle quali deve essere subordinata l'assistenza macrofinanziaria dell'Unione, da stabilire in un protocollo d'intesa (di seguito il "protocollo d'intesa") comprensivo di un calendario per il soddisfacimento di dette condizioni. Le condizioni di politica economica e le condizioni finanziarie stabilite nel protocollo d'intesa sono coerenti con gli accordi o con le intese di cui all'articolo 1, paragrafo 3, compresi i programmi di aggiustamento macroeconomico e di riforma strutturale attuati dalla Giordania con il sostegno dell'FMI.	1. La Commissione concorda con le autorità giordane, secondo la procedura d'esame di cui all'articolo 7, paragrafo 2, le condizioni di politica economica e le condizioni finanziarie, chiaramente definite e incentrate sulle riforme strutturali e sulla solidità delle finanze pubbliche, ***come pure le condizioni relative alla democrazia, allo Stato di diritto e ai diritti umani,*** alle quali deve essere subordinata l'assistenza macrofinanziaria dell'Unione, da stabilire in un protocollo d'intesa (di seguito il "protocollo d'intesa") comprensivo di un calendario per il soddisfacimento di dette condizioni. Le condizioni di politica economica e le condizioni finanziarie stabilite nel protocollo d'intesa sono coerenti con gli accordi o con le intese di cui all'articolo 1, paragrafo 3, compresi i programmi di aggiustamento macroeconomico e di riforma strutturale attuati dalla Giordania con il sostegno dell'FMI.

Or. en

Emendamento 7
Vicent Marzà Ibáñez, Catarina Vieira
a nome del gruppo Verts/ALE

Proposta di decisione

Articolo 3 – paragrafo 2

Testo della Commissione	*Emendamento*
2. Le condizioni di cui al paragrafo 1 mirano, in particolare, a rafforzare l'efficienza, la trasparenza e la rendicontabilità dei sistemi di gestione delle finanze pubbliche in Giordania, anche ai fini del ricorso all'assistenza macrofinanziaria dell'Unione. Nella definizione delle misure di politica si tengono inoltre in debita considerazione i progressi conseguiti sul piano ***dell'apertura reciproca dei mercati,*** dello sviluppo ***di un commercio disciplinato da regole ed equo***, nonché di altre priorità della politica esterna dell'Unione. I progressi compiuti nel conseguimento di tali obiettivi sono oggetto di controllo regolare da parte della Commissione.	2. Le condizioni di cui al paragrafo 1 mirano, in particolare, a rafforzare l'efficienza, la trasparenza e la rendicontabilità dei sistemi di gestione delle finanze pubbliche in Giordania, anche ai fini del ricorso all'assistenza macrofinanziaria dell'Unione. Nella definizione delle misure di politica si tengono inoltre in debita considerazione i progressi conseguiti sul piano dello sviluppo ***sostenibile, della riduzione della povertà e delle disuguaglianze***, nonché di altre priorità della politica esterna dell'Unione***, incluse quelle inerenti alle condizioni della democrazia, dello Stato di diritto e dei diritti umani***. I progressi compiuti nel conseguimento di tali obiettivi sono oggetto di controllo regolare da parte della Commissione ***e sono riferiti al Parlamento europeo***.

Or. en

Emendamento 8
Vicent Marzà Ibáñez, Catarina Vieira
a nome del gruppo Verts/ALE

Proposta di decisione
Articolo 3 – paragrafo 4

Testo della Commissione	*Emendamento*
4. La Commissione verifica a intervalli regolari che le condizioni di cui all'articolo 4, paragrafo 3, continuino ad essere soddisfatte, verificando anche che le politiche economiche della Giordania siano in linea con gli obiettivi dell'assistenza macrofinanziaria dell'Unione. In questo contesto la Commissione opera in stretto coordinamento con l'FMI e con la Banca mondiale e, ove necessario, con il Parlamento europeo e il Consiglio.	4. La Commissione verifica a intervalli regolari che le condizioni di cui all'articolo 4, paragrafo 3, continuino ad essere soddisfatte, verificando anche che le politiche economiche ***e sociali*** della Giordania siano in linea con gli obiettivi dell'assistenza macrofinanziaria dell'Unione. In questo contesto la Commissione opera in stretto coordinamento con l'FMI e con la Banca mondiale e, ove necessario, con il Parlamento europeo e il Consiglio.

Or. en

Emendamento 9
Vicent Marzà Ibáñez, Catarina Vieira
a nome del gruppo Verts/ALE

Proposta di decisione
Articolo 4 – paragrafo 3 – comma 1 – lettera a

Testo della Commissione	*Emendamento*
a) la condizione preliminare di cui all'articolo 2;	a) la condizione preliminare di cui all'articolo 2***, nonché le condizioni supplementari in materia di democrazia, Stato di diritto e diritti umani di cui al protocollo d'intesa***;

Or. en

Emendamento 10
Vicent Marzà Ibáñez, Catarina Vieira
a nome del gruppo Verts/ALE

Proposta di decisione
Articolo 4 – paragrafo 3 – comma 1 – lettera b

Testo della Commissione	*Emendamento*
b) un bilancio costantemente soddisfacente dell'attuazione di un programma strategico che preveda energiche misure di aggiustamento e di riforma strutturale, sostenuto da un accordo di credito non cautelare con l'FMI; e	b) un bilancio costantemente soddisfacente dell'attuazione di un programma strategico che preveda energiche misure di aggiustamento e di riforma strutturale, sostenuto da un accordo di credito non cautelare con l'FMI***, il cui obiettivo primario dovrebbe essere la riduzione della povertà e delle disuguaglianze***; e

Or. en

Emendamento 11
Vicent Marzà Ibáñez, Catarina Vieira
a nome del gruppo Verts/ALE

Proposta di decisione
Articolo 8 – paragrafo 1 – lettera b

Testo della Commissione	*Emendamento*
b) valuta la situazione e le prospettive economiche della Giordania, nonché i progressi compiuti nell'attuazione delle condizioni di politica economica e delle condizioni finanziarie di cui all'articolo 3, paragrafo 1;	b) valuta la situazione e le prospettive economiche ***e sociali*** della Giordania, nonché i progressi compiuti nell'attuazione delle condizioni di politica economica e delle condizioni finanziarie di cui all'articolo 3, paragrafo 1;

Or. en

Emendamento 12
Vicent Marzà Ibáñez, Catarina Vieira
a nome del gruppo Verts/ALE

Proposta di decisione
Articolo 8 – paragrafo 1 – lettera c

Testo della Commissione	*Emendamento*
c) indica il legame tra le condizioni di politica ***economica*** definite nel protocollo d'intesa, i risultati ***economici*** e di bilancio della Giordania e le decisioni della Commissione di versare le rate dell'assistenza macrofinanziaria dell'Unione.	c) indica il legame tra le condizioni di politica ***in materia di economia, democrazia, Stato di diritto e diritti umani*** definite nel protocollo d'intesa, i risultati ***socioeconomici*** e di bilancio della Giordania e le decisioni della Commissione di versare le rate dell'assistenza macrofinanziaria dell'Unione.

Or. en